

## Datacubed Health

### Pholisi ya Sephiri

Letšatšikgweedi la go Thoma 1 Moranang 2025

### Matseno

Sephiri sa gago se bohlokwa go rena go Datacubed Health. Pholisi ye ya Sephiri (Pholisi) e hlaloša ka moo re ka kgoboketšago, re dirišago le go abelana tshedimošo ya motho ka noši. E šoma go weposaete ya rena, ditirelo, tshedimošo, didirišwa, tšhomišo, diapdeite, le didirišwa tše di swanago (ka kakaretšo Ditirelo). O na le ditokelo tše mmalwa mabapi le tshedimošo ya gago. Hle bala Pholisi ka kelohloko go kwešiša seo re se dirago le gore ditokelo tša gago ke dife.

### Dipeelano tše di Akareditšwego

Dipeelano tša tlaleletšo tše di latelago di tsentšwe ka gare ga Pholisi ye bjalo ka ge eka di hlagišitšwe ka botlalo mo:

- Melawana ya Tirelo ya Modiriši wa Mafelelo
- Pholisi ya Sephiri ya Bana
- Pholisi ya Dikhukhi

### Re bomang

Re Data Cubed, LLC d/b/a Datacubed Health. Re ka fihlelelwa go [legal@datacubed.com](mailto:legal@datacubed.com) le go:

Datacubed Health  
630 Freedom Business Center  
3<sup>rd</sup> Floor  
King of Prussia, PA 19406

Datacubed Health ke khamphani ya theknolotši ya bobulamadibogo yeo e dirago gore saense ye kaone le ditšhaba tše di phetšego gabotse e be tša kgonthe. Re diriša ditharollo tša motho ka o tee ka o tee bakeng sa go thopa ya data, go akaretša le didirišwa tša smartphone, disensara tše di aparwago, tša ka gae le tša tikologo, bakeng sa go tsenela kgole le balwetši le bakeng sa dithuto tša kliniki tša kgonthe. Mabapi le dinyakišišo, diteko, dithuto, maitapišo a go tsenela balwetši, goba diprotšeke tše re di dirago legatong la dikhamphani le mekgatlo ya tlhokomelo ya maphelo (“Dithuto tša Dinyakišišo tša Tlhokomelo”) le dihlomwa tša thuto (“Dithuto tša Thuto”) (ka kakaretšo “Dithuto”), ka dinako tše dingwe re kgoboketša tshedimošo go tšwa go wena.

Ditšhupetšo tša “rena,” “rena” le “rena” di bolela Datacubed Health. Ditšhupetšo tša “motho wa boraro” di ra motho yo e sego wena goba rena.

Re Modiriši wa tshedimošo ya motho yeo Batšeakarolo ba Bareki ba re fago yona. Re Molaodi wa tshedimošo ya motho yeo Batšeakarolo ba Datacubed Health ba re fago yona.

## O mang

Ka go Pholisi, “wena” e ra gore o bjalo ka:

- Moreki – mošomi goba moemedi wa kgwebo yeo e šomišago Datacubed Health
- Motšeakarolo wa Moreki – motho yo a kgopetšwego ke kgwebo yo a tšeago karolo nyakišišong yeo e dirilwego ke Datacubed Health legatong la kgwebo
- Motšeakarolo wa Datacubed Health – motho yo a tšeago karolo nyakišišong yeo e dirilwego ke Datacubed Health legatong la yona

Wena bjalo ka Moreki o Molaodi wa Motšeakarolo wa Moreki tshedimošo ya motho yeo o re fago yona.

## Ke motheo ofe wa molao wo re nago le wona wa go šoma ka tshedimošo ya motho ka noši

Re šoma tshedimošo ya gago ya motho ka noši go ya ka:

- Tumelelo yeo o re fago yona goba go Moreki wa rena mabapi le Dinyakišišo tše re di dirago. O na le tokelo ya go gogela morago tumelelo ya gago nako efe goba efe. O ka gogela morago tumelelo ya gago ya gore re šomiše tshedimošo ya gago ya motho ka noši ka go ikgokaganya le rena go [legal@datacubed.com](mailto:legal@datacubed.com) goba go ikgokaganya le Moreki wa rena, mothekgi wa Nyakišišo, ka lefelo la kliniki leo nyakišišo e dirwago go lona. Tshepetšo yeo e dirilwego mabapi le Dithuto ka fase ga lebaka la molao la “Tumelelo” ke:
  - Kgoboketšo ya tshedimošo ya motho go tšwa go Batšeakarolo ba Bareki le Batšeakarolo ba Datacubed Health, le
  - Kgoboketšo le tšhomišo ya tshedimošo ya motho go aba Ditirelo.
- Go fihla bokgoleng bjoo bo sa fenywego ke ditokelo tša gago ka fase ga molao wo o šomago, Dikgahlego tša rena tša Kgwebo tše di lego Molaong. Tshepetšo yeo e dirwago ka fase ga lebaka la molao la “Dikgahlego tša Kgwebo tše di lego Molaong” ke go:
  - Araba ditaba le dikgopelo tša thekgo ya tirelo le ya sethekniki,
  - Phethagatša dikgopelo tša gago tše di dirilwego go weposaete ya rena le tafoleng ya thušo goba di rometšwe go [legal@datacubed.com](mailto:legal@datacubed.com)
  - Hlabolla le go kaonafatša Ditirelo

## Ke tshedimošo efe ya motho ka noši yeo re e kgoboketšago

Bjalo ka Motšeakarolo wa Moreki goba Motšeakarolo wa Datacubed Health Thutong ya Nyakišišo, re ka kgoboketša tshedimošo ye e latelago ge o ingwadiša go tšea karolo, le go tšea karolo, Thutong ya Nyakišišo:

- Leina

- Aterese
- Letšatšikgwedi la matswalo
- Lefelo la matswalo
- Aterese ya emeile
- Leinatirišo
- Tshedimošo go tšwa go mediro ya gago le didirišwa tšeo di šomišwago go Ditirelo
- Lefelo la go šomišwa le dikarolo tša Geofencing, bjalo ka ge go le maleba
- Tshedimošo ya sedirišwa sa mogala
- Tshedimošo ya sedirišwa sa Bluetooth
- Dikgokagano tša mogala
- Metadata ya sele
- Metadata ya molaetša wa SMS
- Diaterese tša IP
- Metadata ya ditaba tša leago
- Tshedimošo ya palo ya batho (morafe, bong, botelele, le boima bja mmele)
- Boemo bja tša kalafo
- Tekanyetšo ya kalafo le/goba dintlha tša phetogo ya tekanyetšo
- Sebaka sa ente ya bongaka le dintlha tša letšatšikgwedi la ente
- Tshedimošo ya nyakišišo ya tsebišo ya Dinyakišišo tša Maphelo, Ekonomi le Dipoelo (HEOR)

Bjalo ka Motšearolo wa Moreki goba Motšearolo wa Datacubed Health Thutong ya Nyakišišo ya Tlhokomelo, re ka kgoboketša tshedimošo ye e latelago ge o ingwadiša go tšea karolo, le go tšea karolo, Thutong ya Nyakišišo ya Tlhokomelo:

- Leina la Mathomo, le ka boikgethelo sefane
- Aterese ya emeile
- Tshedimošo go tšwa go mediro ya gago le didirišwa tšeo di šomišwago go Ditirelo
- Lefelo la go šomišwa le dikarolo tša Geofencing, bjalo ka ge go le maleba
- Diaterese tša IP
- Boemo bja tša kalafo
- Tekanyetšo ya kalafo le/goba dintlha tša phetogo ya tekanyetšo
- Sebaka sa ente ya bongaka le dintlha tša letšatšikgwedi la ente
- Tshedimošo ya nyakišišo ya tsebišo ya Dinyakišišo tša Maphelo, Ekonomi le Dipoelo (HEOR)

Bjalo ka Moreki, re ka kgoboketša tshedimošo ye e latelago:

- Leina
- Aterese ya kgwebo
- Nomoro ya mogala ya kgwebo
- Aterese ya emeile ya kgwebo

- Melaetša efe goba efe yeo o re romelago yona
- Tshedimošo ya go lefela
- Dintlha tše dingwe tše di nyakegago go go fa ditirelo tša rena

Bjalo ka Moreki, o Molaodi wa tshedimošo ye, gomme re Modiriši wa tshedimošo ye.

## Kamoo re ka dirišago tsebišo ya motho ka noši

Re šomiša tshedimošo yeo re e kgoboketšago go wena bjalo ka Motšearolo wa Moreki goba Motšearolo wa Datacubed Health go go fa Ditirelo. Re ka šomiša gape tshedimošo ye go re thuša go hlabolla le go kaonafatša Ditirelo tša rena, go phethagatša dikgopelo tša gago, le ka merero ye mengwe yeo e dumeletšwego ke molao.

Ge e le gore o Motšearolo wa Moreki, tshepedišo ya rena ya tshedimošo ya gago e lekanyeditšwe go seo go dumelelanwego ka sona ka gare ga konteraka le Moreki. Re abelana fela ya data ya bofora le Moreki, mothekgi wa Nyakišišo.

Re šomiša tshedimošo yeo re e kgoboketšago go tšwa go Bareki go araba dipotšišo tša gago le go go fa Ditirelo.

## Kamoo re ka abelanago tsebišo ya motho ka noši

Re abelana tshedimošo ya motho le baabi ba rena ba ditirelo ka sephiri gore ba kgone go re fa ditirelo, go wena, le go re kgontšha go fana ka Ditirelo:

- Amazon Web Services, Inc. (AWS) e fana ka di-server tša United States (U.S.) le Jeremane tšeo di bolokago tshedimošo ka moka ya motho yeo e kgobokeditšwego go wena
- Rocket Science Group LLC d/b/a Mailchimp, yeo e lego U.S., e re thuša go laola dikgokagano tša emeile
- Stefanini Group, yeo e lego U.S., Belgium, Romania, China, Poland le Philippines, e re thuša go laola dithekethe tša thekgo
- Twilio, Inc., yeo e lego Jeremane le U.S., e re thuša go romela le go amogela melaetša ya mogalathekeng gomme e fana ka dikhonferentshe tša bidio
- Splunk, Inc., yeo e lego Jeremane le U.S., le Sisense, Ltd., yeo e lego Jeremane le U.S., e re thuša go sekaseka le go nea dipego tša tshepedišo mabapi le tshedimošo ya motho ka noši

Ka tlhahlo ya Bareki ba rena, re abelana tshedimošo ya motho le dipetlele le dikliniki tšeo di abago ditirelo legatong la Bareki ba rena.

Re ka abelana tshedimošo ya motho le mmušo le/goba ditheo tša phethagatšo ya molao go fihla bokgoleng bjoo re dumelago gore go a nyakega go obamela molao, go swana le go arabela pitšo goba taelo ya kgorotsheko, go šireletša tleleimi ya molao goba go hloma goba go šireletša

ditokelo tša rena tša molao goba ka tsela ye nngwe bjalo ka ge go dumeletšwe ke molao wo o šomago. Re itlama go sekaseka go ba molaong ga pitšo efe goba efe goba taelo ya kgorotsheko ya go utolla tsebišo, go hlohla pitšo ya motho goba taelo ya kgorotsheko ge, ka morago ga kelo ya kelohloko, re phetha ka gore go na le mabaka a go dira bjalo, go nyaka magato a nakwana a go emiša ditlamorago tša pitšo goba taelo ya kgorotsheko go fihlela kgorotsheko e tšea sephetho ka ga mohola, go se utolle tsebišo ya motho yeo e kgopetšwego go fihlela e nyakega go dira bjalo ka fase ga melawana ye e šomago melawana ya tshepedio, le go fana ka palo ya fasefase ya tshedimoo ye e dumeletšwego ge go arabja pitšo ya kgorotsheko goba taelo ya kgorotsheko, yeo e theilwego godimo ga tlhathollo ye e kwagalago ya pitšo goba taelo ya kgorotsheko. Tshedimošo yeo e abelanwago e ithekgile ka seo se nyakegago ke pitšo goba taelo ya kgorotsheko.

Re ka utolla tshedimošo ya motho yeo re nago le yona ge go ka direga gore re dumela gore e a nyakega goba e swanetše go thibela tiro ya bosenyi, kgobalo ya motho, tshenyo ya dithoto goba go gobala mmeleng. Tshedimošo ya motho ka noši yeo e utolotšwego e ithekgile ka maemo.

Re ka fetišetša tshedimošo ya gago go mohlahlami yo a nago le tswalo, yeo e ka akaretšago eupša e ka se lekanyetšwe go motho wa boraro ge go ka ba le go hwetša, thekišo, thekišo ya matlotlo, kopanyo, goba go phuhlama. Dipholisi tšeo di šomago go tshedimošo ya gago ka morago ga moo di ka laolwa ke mofetiši, ntle le ge go thibetšwe ka tsela ye nngwe ke molao. Tshedimošo ya motho yeo e fetišitšwego e be e tla bopša ke tshedimošo ya motho yeo e kgobokeditšwego bjalo ka ge e hlalošitšwe ka mo godimo.

Motho ofe goba ofe wa boraro yo re abelanago tshedimošo ya gago le yena o tla fa tšhireletšo ye e swanago goba ye e lekanago ya tshedimošo ya gago bjalo ka ge go boletšwe ka go Pholisi le bjalo ka ge go nyakega ke Ditlhahlo tša Apple App.

## **Moo re bolokago le go šoga tsebišo ya motho ka noši**

Re boloka tshedimošo yeo re e kgoboketšago go wena go di-server tšeo di filwego ke AWS ka U.S. le European Union (EU). Bakeng sa merero ya go dira diteko, tshedimošo yeo re e kgoboketšago go wena e ka bolokwa gape dikhomphutha tša tafoleng le tša laptop tšeo di šomišwago ke bašomi ba rena ka U.S. Tshedimošo yeo re e kgoboketšago go wena ka Lefelong la Ekonomi la Yuropa (EEA), United Kingdom (UK), le Switzerland e ka fetišetšwa go tšwa le go bolokwa ka ntle ga EEA, UK, le Switzerland ka gobane ditiro tša rena le tše dingwe tša di-server tša rena di hwetšwa ka U.S. Re tsena ka gare ga Ditemana tša Konteraka tša Maemo e le gore re fetišetše tshedimošo ya gago ka ntle ga EEA, UK, le Switzerland. Re gogile morago go tšwa go EU-U.S. Tlhako ya Thebe ya Sephiri le Swiss-U.S. Tlhako ya Thebe ya Sephiri bjalo ka ge e hlagišitšwe ke Kgoro ya Kgwebo ya U.S. mabapi le kgoboketšo, tšhomišo le go boloka tshedimošo ya motho yeo e fetišitšwego go tšwa go EEA le Switzerland go ya U.S.; re tla tšwela pele go diriša Melao ya Motheo ya Thebe ya Sephiri go tshedimošo ya motho yeo re e amogetšego ge re be re tšea karolo go Ditlhako tša Thebe ya Sephiri. Go ithuta ka botlalo ka ga lenaneo la Privacy Shield, etela [https:// www.privacyshield.gov/](https://www.privacyshield.gov/).

## Re ka boloka data ya gago ya motho ka noši nako ye kaakang

Re ka boloka tshedimošo ya gago nako ye telele yeo re swanetšego go e boloka ka molao. Ge go se na nyakego ya molao yeo e ganetšanago, re tla e boloka fela nako ye telele ge re e hloka go phethagatša Ditirelo. Re ka boloka gape tshedimošo ya gago ka nako ye e kwagalago. Ka mohlala, moo molao wa U.S. o šomago, le moo o nyakegago ke molao wa U.S., re boloka tshedimošo ya maphelo ye e šireleditšwego yeo e akaretšwago mengwaga ye 7.5 goba bjalo ka ge go nyakega goba go dumeletšwe ka tsela ye nngwe ke molao, le moo Khonferentshe ya Beditšhabatšhaba ya Ditlahlo tša go Dumelelana tša Sebopego sa Intasteri le Diteng tša Dipego tša Thuto ya Tlhokomelo di šomago, tsebišo ya Thuto ya Nyakišišo ya Tlhokomelo e bolokwa lebaka la mengwaga ye 25 go tloga ge Ditirelo di phethwa goba go feta bjalo e nyakegago ke molao wa lefelong leo.

## O ka re hwetša kae go dikgokaganyo tša leago le Dikhukhi

O ka re hwetša go Facebook, Twitter, le LinkedIn. Ge o etela matlakala a rena a ditaba tša leago, o ka laola dipeakanyo tša dikhukhi tšeo di sego bohlokwa go fana ka ditirelo tšeo o di kgopelago. Khukhi ke faele ye nnyane yeo e beilwego go sedirišwa sa gago yeo e kgontšhago dikarolo le tšhomišo ya weposaete ya [www.datacubed.com](http://www.datacubed.com). Pholisi ya Dikhukhi ya Datacubed Health e hlaloša gore dikhukhi ke eng, tšhomišo ya rena ya dikhukhi, le ka fao o ka laolago dikhukhi. Ka ntle le dikhukhi tšeo di lego bohlokwa go Tirelo yeo o e kgopetšego, ga go dikhukhi tšeo di tlogo dula sedirišweng sa gago, gomme re ka se boloke tshedimošo efe goba efe yeo e kgobokeditšwego go tšwa go dikhukhi, nako ye telele go feta yeo e dumeletšwego ke molao.

## Ditokelo tša gago mabapi le tshedimošo ya gago

O na le tokelo ya:

- Go tseba ge e ba re kgoboketša, re diriša goba re abelana tshedimošo ya gago le go kgopela phihlelelo ya tshedimošo ye
- Go kgopela gore re phošolle tshedimošo ya gago ge e se ya nepagala goba e sa felela
- Go re kgopela gore re phumole tshedimošo ya gago ge
  - Tshedimošo ya gago ga e sa nyakega bakeng sa merero yeo e kgobokeditšwego, e dirišitšwego goba e abelanwago ka yona
  - O gogela morago tumelelo yeo kgoboketšo, tšhomišo goba kabelo e theilwego go yona
  - O ganetša kgoboketšo, tšhomišo goba go abelana gomme ga go na kgahlego ya molao ye e phagametšego ya go tšwetša pele kgoboketšo, tšhomišo goba go abelana
  - O ganetša kgoboketšo, tšhomišo goba go abelana ga tshedimošo ya gago ka mabaka a papatšo ya thwii
  - Tshedimošo ya gago e kgobokeditšwe, e dirišitšwe goba ya abelanwa ka tsela yeo e sego molaong
  - Tshedimošo ya gago e swanetše go phumolwa e le gore o obamele tlamo ya molao

- Tshedimošo ya gago e kgobokeditšwe e le gore o nee ditirelo tša inthanete go bana
- Go hwetša go tšwa go rena thibelo ya kgoboketšo, tšhomišo goba go abelana tshedimošo ya gago ge
  - O phenkgišana ka go nepagala ga tshedimošo ya gago
  - O ganeditše kgoboketšo, tšhomišo goba go abelana go ya ka kgahlego ye e lego molaong gomme re nagana ge eba lebaka la kgahlego ya molao la rena goba la motho wa boraro le phaela ka thoko kgahlego ya gago
  - Kgoboketšo, tšhomišo goba go abelana ga e molaong, gomme o ganetša go phumolwa gomme o kgopela gore tšhomišo e thibelwe go e na le moo
  - Ga re sa hloka tshedimošo ya gago, eupša o nyaka tshedimošo ya gago go hloma, go šomiša goba go šireletša tleleimi ya molao
- Go kgona go sepela le tshedimošo yeo o re filego yona le go fetišetša tshedimošo yeo go mokgatlo wo mongwe moo kgoboketšo ya rena, tšhomišo goba go abelana ga tshedimošo yeo e dirwago ka mekgwa ya go itiriša gomme e theilwe godimo ga tumelelo ya gago goba tshepedišo ya konteraka
- Go ganetša kgoboketšo, tšhomišo goba go abelana go ya ka merero ya kgahlego ye e kwagalago goba phethagatšo ya mošomo wa molao, papatšo ya thwii le nyakišišo ya mahlale/histori le dipalopalo
- Go se be ka fase ga sephetho seo se theilwego fela godimo ga tshepedišo ya go itiriša (go akaretšwa go dira diprofaele) yeo e tšweletšago ditlamorago tša molao tšeo di go amago goba ka go swana e go ama kudu
- Go tsenya ngongorego go bolaodi bja tlhokomelo

## Kamoo o dirišago ditokelo tša gago ka gona

O ka fihlelela, wa phošolla, goba wa phumola tshedimošo ya akhaonto ya gago goba wa phumola akhaonto ya gago nako efe goba efe ka go re romela imeile go [legal@datacubed.com](mailto:legal@datacubed.com). Hle ela hloko gore maamong a mangwe re ka boloka tshedimošo ye e itšego ka wena bjalo ka ge molao o nyakega.

## Molao wo o bušago

Molao ya EU e laola Pholisi.

## Diphetogo go Pholisi

Pholisi ke ya bjale go tloga ka Letšatšikgwedi la go Šoma leo le hlagišitšwego ka mo godimo. Re ka fetola Pholisi go tšwa go nako go ya go nako, ka fao hlokomela go hlola ka morago ga nako. Re tla tsenya diphetogo dife goba dife go Pholisi mo saeteng ya rena go [www.datacubed.com](http://www.datacubed.com).